
1st Session, 57th Legislature
New Brunswick
59-60 Elizabeth II, 2010-2011

1^{re} session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
59-60 Elizabeth II, 2010-2011

BILL

44

**An Act to Amend the
Crown Lands and Forests Act**

Read first time: June 2, 2011

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI

44

**Loi modifiant la
Loi sur les terres et forêts de la Couronne**

Première lecture : le 2 juin 2011

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

HON. BRUCE NORTHRUP

L'HON. BRUCE NORTHRUP

BILL 44

PROJET DE LOI 44

**An Act to Amend the
Crown Lands and Forests Act**

**Loi modifiant la
Loi sur les terres et forêts de la Couronne**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Paragraph 38(2)(b) of the Crown Lands and Forests Act, chapter C-38.1 of the Acts of New Brunswick, 1980, is repealed and the following is substituted:*

1 *L'alinéa 38(2)b de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne, chapitre C-38.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

(b) shall compensate the licensee for other expenses of forest management in accordance with the regulations.

b) doit indemniser le titulaire d'un permis pour les autres dépenses d'aménagement forestier conformément aux règlements.

2 *Subsection 59(2) of the Act is repealed and the following is substituted:*

2 *Le paragraphe 59(2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

59(2) The royalty shall be reviewed annually.

59(2) La redevance doit être revue tous les ans.